

Unico Due



MANUALE D'ISTRUZIONI

Introduzione

Vi ringraziamo e ci congratuliamo per la fiducia accordataci nello scegliere un prodotto *Unison Research® - A.R.I.A. Advanced Research In Audio S.r.l.*

La realizzazione di questo componente audio è non solo il risultato di una lunga esperienza di progettazione e produzione di dispositivi elettronici, ma anche il frutto della nostra passione e della nostra volontà di realizzare pezzi esclusivi, di grande valore, in cui la tradizionale abilità artigiana si unisce e si integra con un'alta tecnologia elettronica.

Ogni nostro prodotto viene realizzato con materiali e componenti accuratamente selezionati ed è sottoposto a test rigorosi che ne assicurano l'affidabilità ed il rispetto dei nostri elevati standard di qualità.

Vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale e di attenervi alle indicazioni riportate prima di installare l'apparecchio, così da consentire al vostro nuovo *Unico Due* di operare in condizioni ottimali nel corso degli anni ed offrirvi sempre le migliori prestazioni.

1. SBALLAGGIO

Verificate che l'imballo sia integro e che l'apparecchio non abbia subito danni evidenti durante il trasporto. Nel caso doveste riscontrare anomalie, vi raccomandiamo di consultare il vostro Rivenditore prima di mettere in funzione l'unità.

Rimuovete con cura l'amplificatore e tutti gli accessori dall'imballo.

All'interno della confezione troverete:

- 1 apparecchio *Unico Due*
- 1 cavo di alimentazione
- 1 libretto di istruzioni
- 1 telecomando

IMPORTANTE !

Una volta che l'apparecchio è stato tolto dall'imballo, vi consigliamo di attendere alcune ore prima di effettuarne la connessione alla rete elettrica per evitare che la presenza eventuale di condensa possa provocare danni all'apparecchio. Tale condensa potrebbe formarsi anche spostando l'unità da un ambiente freddo ad uno caldo: anche in questo caso occorre attendere alcune ore in modo che l'apparecchio possa adattarsi alla nuova temperatura prima di metterlo in funzione.

Conservate l'imballo intatto: vi servirà nel caso in cui doveste riutilizzarlo, e contribuirete così alla tutela dell'ambiente.

2. INSTALLAZIONE

L'*Unico Due* deve sempre essere sistemato in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

E necessario lasciare uno spazio sufficiente (almeno 5 cm) sopra ed ai lati del dispositivo al fine di assicurargli un'adeguata ventilazione.

Vi raccomandiamo anche di prevedere lo spazio necessario a consentire ai cavi di connessione di curvare senza forzature, e sconsigliamo vivamente di posizionare l'*Unico Due* direttamente sulla superficie di un amplificatore di potenza o, più in generale, in prossimità di sorgenti di calore.

3. COLLEGAMENTO ALLA RETE

Prima di accendere l'apparecchio, controllate che la tensione di alimentazione indicata sul retro corrisponda a quella locale di rete.

ATTENZIONE! Non collegare mai l'*Unico Due* ad una tensione di rete diversa da quella indicata!

I fusibili di rete si trovano nel portafusibile incorporato nella presa IEC.

Sostituire i fusibili sempre con altri dello stesso tipo e valore!

4. FUNZIONAMENTO

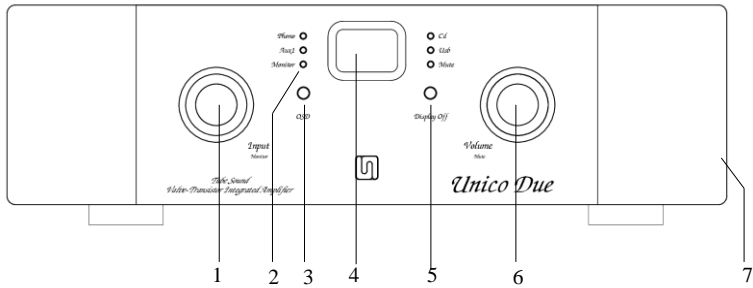
ACCENSIONE E RISCALDAMENTO

ATTENZIONE! E' necessario che l'amplificatore venga acceso soltanto dopo che tutte le connessioni sono state verificate.

In seguito all'accensione, l'*Unico Due* entra in una fase di *warm-up* durante la quale sul display viene visualizzato un conto alla rovescia riportante i secondi che mancano alla fine della fase di riscaldamento. Durante questo intervallo l'amplificatore è in muting e lo stadio di potenza è spento.

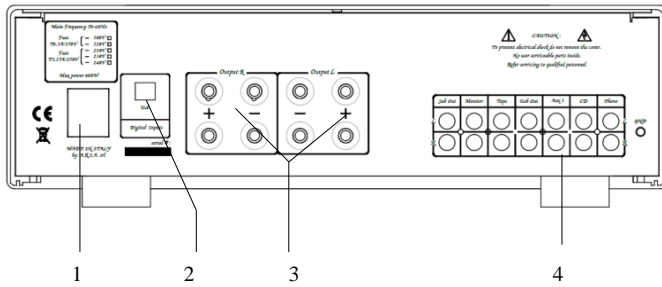
La temperatura di funzionamento viene raggiunta dopo meno di 40 secondi dall'accensione, tuttavia le migliori prestazioni si ottengono dopo circa 10 minuti dall'accensione.

PANNELLO FRONTALE



- 1) MANOPOLA SELETTORE
- 2) LED DI STATO
- 3) PULSANTE OSD
- 4) DISPLAY DUE CIFRE
- 5) MANOPOLA VOLUME
- 6) PULSANTE DISPLAY OFF
- 7) INTERRUTTORE PRINCIPALE (SUL FIANCO)

PANNELLO POSTERIORE



5. UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

SELEZIONE DEGLI INGRESSI	<p>La selezione degli ingressi si effettua ruotando la manopola indicata con "selector" o agendo sugli appositi tasti del telecomando.</p> <p>La selezione è ciclica, l'ingresso attivo è indicato dai LED sul pannello frontale.</p>
REGOLAZIONE VOLUME	<p>La regolazione del volume avviene ruotando la manopola dedicata o tramite gli appositi tasti sul telecomando; il livello è indicato dal display posto sul pannello frontale visualizzando un valore compreso fra 0.0 (volume minimo) e 9.9 (volume massimo).</p>
MODALITÀ TAPE/MONITOR	<p>La selezione del loop tape-monitor rende disponibile un ulteriore ingresso linea (Monitor) ed avviene effettuando una breve pressione alla manopola del selettore.</p> <p>Un'ulteriore pressione permette di ritornare all'ingresso selezionato</p>
MUTING	<p>La funzione di muting applica istantaneamente la massima attenuazione del segnale di ingresso e viene attivata con una breve pressione della manopola del volume, l'indicazione del display non cambia, lo stato di muting viene indicato dall'accensione del relativo LED di stato.</p> <p>Un'ulteriore pressione riporta il livello di volume a quello indicato.</p>
OSD	<p>La funzione OSD mette in standby i soli stadi finali di potenza lasciando in funzione gli stadi di ingresso e valvolari.</p> <p>Disinserendo l'OSD l'amplificatore ritorna allo stato operativo senza l'attesa del warm-up; l'uscita analogica del DAC resta sempre attiva.</p>
DISPLAY OFF	<p>La funzione display off, spegne il display dopo 20 secondi di inattività, il display si riattiva in modo automatico quando viene attivata una qualsiasi funzione dell'<i>Unico Due</i>.</p>

6. FUNZIONI SPECIALI

BALANCE Tenendo premuta per alcuni secondi la manopola del volume è possibile regolare il bilanciamento dei canali, il display visualizzerà il livello di bilanciamento: la prima cifra indica il livello del canale sinistro, la seconda cifra indica il livello del canale destro. Ruotando la manopola si regola il bilanciamento.

FUNZIONE AV La funzione AV permette di collegare *Unico Due* ad un impianto di riproduzione AudioVideo. È possibile scegliere l'ingresso AV e preimpostare il livello del volume. Una volta impostati, premendo il tasto "Push" sul telecomando *Unico Due* commuterà sull'ingresso AV prescelto settando il volume al livello che avete impostato.

Impostazione funzione AV:

- Selezionare il canale e il volume desiderato tramite le manopole del selettore ingressi e del volume.
- Tener premuto il selettore che attiva monitor e quindi premere il pulsante OSD fino al lampeggio del display quindi rilasciare il pulsante.

Ora premendo il tasto push del telecomando *Unico Due*, in automatico andrà sul canale prescelto al volume prescelto

Disattivare la funzione AV:

- Mettere in "muting" con una breve pressione della manopola del volume
- Tener premuto la manopola del selettore ingressi che attiva monitor
- Premere il pulsante OSD fino al lampeggio del display
- Rilasciare il pulsante

Ora premendo il tasto push sul telecomando non succederà nulla.

7. NOTE SUGLI INGRESSI

Massima tensione di Ingresso

La struttura circuitale degli stadi di ingresso e controllo di volume impone dei limiti al livello di segnale applicabile in ingresso che non devono essere superati:

Ingressi di linea	$15V_{pk}$
Ingresso monitor	$5V_{pk}$

Le differenze nella configurazione degli ingressi comportano per l'ingresso "Monitor" un diverso livello massimo per il segnale applicabile ed una diversa impostazione timbrica.

Nell'*Unico Due* la regolazione del volume è affidata ad un circuito integrato progettato a tale scopo: si tratta di una rete di resistenze di precisione integrate e selezionabili al fine di fornire il livello di attenuazione desiderato, nello stesso package è implementato uno stadio di uscita attivo in grado di fornire un livello di guadagno variabile.

Nella configurazione utilizzata nell'*Unico Due*, lo stadio attivo ha guadagno fisso pari a 1 ed agisce solo come buffer di uscita.

L'interfaccia di controllo dell'integrato permette di ottenere attenuazioni da 95.5dB a 0dB a passi di 0.5dB.

Il software sviluppato gestisce la programmazione del controllo di volume in modo che la curva attenuazione-livello indicato sia un'approssimazione a tratti della curva logaritmica di attenuazione ricavata da misure effettuate su un campione di potenziometri ALPS usualmente impiegati in tutti i prodotti Unison Research.

8. SICUREZZA E MANUTENZIONE

Non far funzionare l'apparecchio con il coperchio rimosso!

L'unità presenta al suo interno alte tensioni che possono essere causa di danni anche gravi.

Non aprire l'apparecchio!

Nessun ulteriore intervento oltre a quelli descritti in questo manuale deve essere effettuato dall'utilizzatore.

Per l'assistenza rivolgersi al proprio rivenditore o ad un centro autorizzato.

Non versare liquidi sull'apparecchio.

Se ciò dovesse accadere, togliete immediatamente la spina dalla presa a muro e portate l'apparecchio ad un centro autorizzato.

Prima di inserire la spina nella presa a muro, assicurateVi che l'interruttore sia nella posizione "OFF".

Sostituire le valvole esclusivamente con altre dello stesso tipo, selezionate a coppie. L'apparecchio utilizza due valvole di tipo ECC83 (12AX7). La progettazione elettronica è stata fatta per assicurare una lunga vita alle valvole; con prove di laboratorio abbiamo superato le 1500 ore di funzionamento.

IMPORTANTE! Tale operazione va eseguita ad apparecchio spento e con spina di rete staccata. Consigliamo comunque di fare eseguire la sostituzione da un centro assistenza qualificato.

Pulizia dell'apparecchio.

La pulizia dell'apparecchio va eseguita ad apparecchio spento.

Utilizzate un panno morbido ed asciutto. Non usate solventi o detersivi a base di alcool. Non strofinare sulle scritte energicamente.

È necessario lasciare uno spazio sufficiente (almeno 5 cm) sopra ed ai lati del dispositivo al fine di assicurargli un'adeguata ventilazione.

È assolutamente vietato far funzionare l'apparecchio coperto!

Non collocare altri apparecchi e/o fonti di calore al di sopra o al di sotto dello stesso.

Protezione termica

La temperatura all'interno dell'apparecchio è costantemente monitorata, in caso di superamento del livello massimo lo stadio di potenza viene disattivato, il punto centrale del display lampeggia velocemente. Tale condizione permane finché la temperatura non è scesa a livelli di sicurezza o finché l'apparecchio non viene spento dall'utente.

Protezione in potenza

Unico Due è dotato di un sofisticato sistema che monitora l'erogazione della potenza gestito da microprocessore, nel caso la potenza erogata sia eccessiva e protratta nel tempo *Unico Due* diminuisce gradualmente il volume fino ad erogare una potenza continuativa sostenibile a tempo indeterminato.

Questo sistema non interviene nel caso di transitori musicali ma

impedisce di danneggiare l'amplificatore in caso di utilizzo "improprio" dell'amplificatore o di danneggiamento dei diffusori.

TELECOMANDO

I nostri amplificatori utilizzano un telecomando di tipo a raggi infrarossi per il controllo del volume.

Il Vostro telecomando è provvisto di una batteria di tipo CR2032 - 3V (batteria al litio).

9. FUSIBILI

Internamente all'apparecchio sono collocati sei fusibili:

Scheda "CT":	F₃, F₆ = 1AT / 250V
Mainboard:	F₃, F₄ = 1,6AT / 250V F₁, F₂ = 6,3AT / 250V

Sulla presa di rete a vaschetta è invece collocato il fusibile di protezione generale, di valore **10AT / 250V** (per tensioni 100V/120V) o **6,3AT / 250V** (per tensioni 220V/230V/240V).

Tutti questi fusibili sono del formato 5 x 20mm. Se uno di questi fusibili dovesse bruciarsi, raccomandiamo di rivolgersi ad un centro di assistenza specializzato.

10. CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza massima:	100+100 W RMS su 8Ω 180+180 W RMS su 4Ω 290+290 W RMS su 2 Ω
Risposta in frequenza:	-1dB @ 12Hz e 100kHz
Banco di Condensatori:	80.000uF
Impedenza di ingresso:	47kΩ
Stadio di ingresso:	Pura classe A , doppio triodo ECC83
Stadio finale:	Classe A Dinamica Power BJT in doppia coppia complementare
Ingressi:	3 di linea, 1 USB, 1 monitor
Uscite di linea:	1 tape ,1 DAC, 1 sub (controllato dal volume)
Output connectors:	4 + 4 bi-wiring
THD:	<0.25@ 1kHz, 10W
Power Consumption:	360W (at max power on 8 ohm)
Dimensions:	43.5 cm x 18 cm x 44 cm
Net weight:	16kg

STADIO PHONO

Impedenza di ingresso:	47 kΩ / 220pF (MM) - 100Ω / 440pF (MC)
Guadagno:	MM 40 dB, MC 50 dB
Selezione del guadagno:	+0 dB / +10 dB
Massima tensione di ingresso:	120 mV @ 1kHz (MM)
Equalizzazione RIAA:	attiva alle basse frequenze, passiva alle alte frequenze
THD:	0.09% @ 5 mV, 1kHz, MM

Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso

INDICE

Introduzione	1
1. <i>Sballaggio</i>	2
2. <i>Installazione</i>	2
3. <i>Collegamento alla rete</i>	2
4. <i>Funzionamento</i>	3
5. <i>Utilizzo dell'apparecchio</i>	6
6. <i>Funzioni speciali</i>	7
7. <i>Note sugli ingressi</i>	8
8. <i>Sicurezza e Manutenzione</i>	9
9. <i>Fusibili</i>	10
10. <i>Caratteristiche tecniche</i>	11

Unison Research® è marchio registrato di A.R.I.A. Advanced Research In Audio S.r.l..

A.R.I.A. Advanced Research In Audio srl
Via E. Barone, 4
31030 Dosso di Casier –TV- italy
Tel: +39 0422 633173 / Fax: +39 0422 633550
www.unisonresearch.com

USER MANUAL

Introduction

Congratulations on your purchase of a *Unison Research® - A.R.I.A. Advanced Research In Audio S.r.l.* audio component.

Every *Unison Research* product is the accomplishment of our long experience in electronic design and our expertise of vacuum tubes and the way to obtain the best performance from them, something we acquired over our decades of activity. Each one of our products is the fruit of our passion for building unique and valuable pieces of audio equipment in which traditional craftsmanship and advanced electronics join together in harmony.

Unison Research uses only the finest components and materials. Each product is carefully inspected and tested at various stages of the production process to satisfy our own high reliability and quality standards.

Please read and follow all warnings and instructions in this owner's manual and all those indicated on the unit to get the best performance from your new *Unico Due* for many years to come.

1. UNPACKING

Please make sure that the packaging is undamaged and the product has not suffered from rough handling during transportation, otherwise we highly recommend to contact your Authorised Dealer for advice before proceeding to install the unit.

Carefully remove your amplifier and all the accessories from the carton.

Inside the package you will find:

- 1 *Unico Due* amplifier
- 1 power supply cable
- 1 user manual
- 1 remote control handset

IMPORTANT! After unpacking, please allow some hours before operating the device in order to let it adapt to the room temperature. This time is needed to prevent any possible damage due to the condensation which can eventually form during transportation. Please note that condensation can form every time the amplifier is moved from a cold to a warm place.

Keep all packing materials: every time you will need to transport your *Unico Due*, its original purpose-designed carton will provide the safest packing.

2. INSTALLATION

The *Unico Due* should be positioned in a safe place on a flat surface, out of reach of children.

Adequate clearance (at least 5cm) must be left above and around the device to guarantee good ventilation.

We also suggest to leave enough free space behind your *Unico Due* to allow the connecting cables sufficient room to bend without forcing or straining them, and we strongly recommend not to place the device directly on the top of a power amplifier or, in general, close to a source of heat.

3. CONNECTION TO MAINS

The *Unico Due* is set at the factory to the appropriate mains voltage of the country it is shipped to. Before switching on the amplifier, please check that the mains voltage indicated on the rear panel corresponds to the mains voltage in your area.

IMPORTANT! The voltage setting may not be changed by the user. Never connect the *Unico Due* to AC mains if the local voltage doesn't match the value indicated on the rear panel!

The mains fuse is located in the fuse-holder integrated in the IEC mains socket.

IMPORTANT! Always replace fuses with new ones of the same type and value.

4. OPERATION

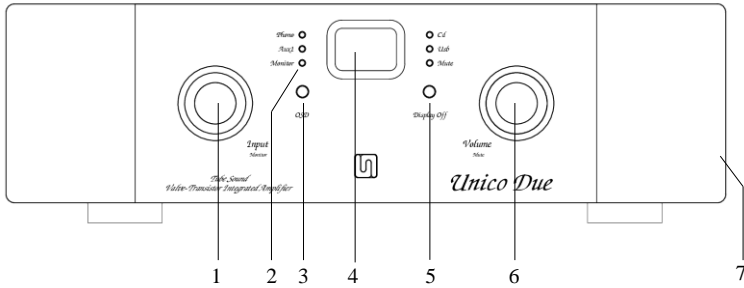
SWITCHING ON AND WARM-UP

WARNING! Switch on the *Unico Due* only after all the connections have been made and checked.

Just after switching on, *Unico Due* starts a warm-up phase. During this phase, a counter on the display on the front panel counts down, showing the time remaining until the end of the warm-up phase. The output stages are disabled and the unit is in mute until the countdown terminates.

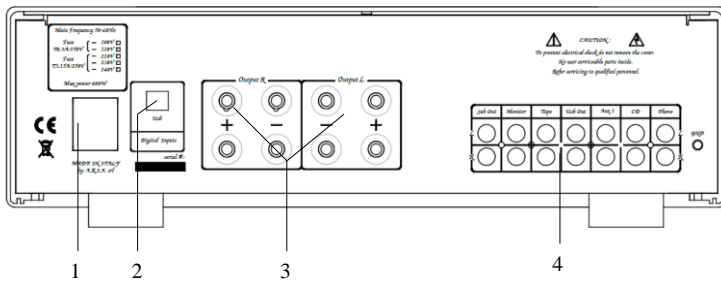
The optimal temperature for the valves is reached less than 40 seconds after switching on but best results will be obtained after approximately 10 minutes after switching on.

FRONT PANEL



- 1) INPUT SELECTOR KNOB
- 2) STATUS LEDS
- 3) OSD BUTTON
- 4) DOUBLE DIGIT DISPLAY
- 5) VOLUME KNOB
- 6) DISPLAY OFF BUTTON
- 7) MAINS SWITCH (ON THE SIDE)

REAR PANEL



- 1) MAINS SOCKET
- 2) USB DAC INPUT
- 3) SPEAKER TERMINALS
- 4) LINE INPUTS AND OUTPUTS

5. OPERATING THE UNICO DUE

INPUT SELECTOR	You can select the desired input source by rotating the knob named “selector” or pressing the corresponding buttons on the remote handset. The selection sequence is cyclic; the selected input is indicated by the front panel LEDs.
ADJUSTING THE VOLUME	The volume level can be adjusted by rotating the “volume” knob or pressing the corresponding buttons on the remote handset; the level is indicated on the front panel display which shows a number between 0.0 (minimum) and 9.9 (maximum).
TAPE/MONITOR	Selecting tape/monitor makes another line-level input available (see Notes about inputs); it is selected with a brief press of the selector knob. Another short press returns the unit to the previously selected input.
MUTE	The mute function immediately sets the volume level to minimum. Pressing the volume knob toggles the mute on or off. The level shown on the display doesn’t change but the mute condition is indicated by the status LEDs. Disengaging mute returns volume to the previous level.
OSD	The OSD function sets the output power stages to stand-by mode, leaving the input and valve stages in function. When the OSD function is disengaged, the unit returns to normal working mode without any warm up delay. The DAC line output is always active.
DISPLAY OFF	When the display is set to off, the LED display turns off after 20 seconds of inactivity and turns on automatically when any function is activated.

6. SPECIAL FUNCTIONS

BALANCE Pressing and holding the volume knob for a few seconds allows the channel balance to be adjusted. The display shows the current balance setting as follows: the first digit shows the left channel level and the second digit shows the right channel level. Turn the volume knob to modify the balance levels.

AV MODE The AV function allows you to connect your *Unico Due* to an AV playback system. You can select the AV input and set a pre-set volume level. Once set, pressing the "Push" button on the *Unico Due* remote control will switch the unit to the AV input selected at the volume level previously stored.

Setting the AV function:

- Select the desired channel and volume using the input selector and volume knobs.
- Press and hold the selector knob, activating the monitor
- Press the OSD button until the display flashes
- Release the OSD button

The AV input is now set. Pressing the "push" button on the *Unico Due* remote control will automatically switch to the selected channel at the selected volume.

Disabling the AV function:

- Put the *Unico Due* in mute with a short press of the volume knob
- Press and hold the selector knob, activating the monitor
- Press the OSD button until the display flashes
- Release the button

Now pressing the push button on the remote will not do anything.

7. NOTES ABOUT INPUTS

Maximum input voltage:

The particular input stage and volume control circuit design requires that the following maximum signal levels must not be exceeded:

Line inputs:	$15V_{pk}$
Monitor input:	$5V_{pk}$

The differences in the way the signal inputs are managed result in a different maximum level for the “Monitor” input, and a different sonic response.

In the *Unico Due*, the volume control is managed by a purpose-specific integrated circuit: this IC contains a programmable precision resistor network that can supply the desired attenuation level. The same IC also contains an active stage that can provide gain and low output impedance.

In the configuration used in the *Unico Due*, the active stage has 0dB gain and acts only as an output buffer.

The control software that manages the resistor network IC has been designed in a way that the relationship between attenuation and the level indicated follows a logarithmic curve, typical of the ALPS potentiometers used in traditional Unison Research products.

8. SAFETY AND MAINTENANCE

Never operate the device with either the bottom or top covers removed. Inside the unit, there are high voltages present that can be dangerous.

Do not open the amplifier! There are no user serviceable parts inside. For technical assistance please contact an Authorised Unison Research Dealer or an Authorised Unison Research Service Center.

Do not spill liquid into the amplifier. If liquid should be accidentally spilled into the amplifier, immediately disconnect the mains plug from the wall socket and seek assistance from an Authorised Service Center before attempting to operate it again.

Before inserting the mains plug into the wall socket, ensure that the mains switch on the amplifier is in the "OFF" position.

Valve replacement should be carried out using only valves of the same type and matched in pairs.

The *Unico Due* uses two ECC83 (12AX7) type valves. The amplifier has been designed for maximum valve life: in laboratory tests, 1500 hours life was exceeded.

IMPORTANT! Before attempting valve replacement make sure that the amplifier is switched off and remove the mains power cord from the amplifier. If in doubt, your Authorised Dealer or Service Centre will be able to assist with this operation.

Cleaning the *Unico Due*

Cleaning must be done after switching off the amplifier and allowing it to cool down. Use a soft dry cloth. Do not use solvents or alcohol-based detergents. Do not rub hard on the screen-printed legends.

Adequate ventilation should be assured by leaving at least 5cm above and at the sides of the *Unico Due*.

Never operate the amplifier when covered! Adequate ventilation is essential at all times! Do not place other units or sources of heat above or below the *Unico Due*.

Thermal protection

The temperature inside the device is always monitored internally. In case of excessively high temperatures, the power stage will be disabled and a dot on the front panel display will flash quickly. This condition lasts until the temperature returns to a normal value, or until the user powers the amplifier off.

Power protection

Unico Due is equipped with a sophisticated microprocessor-controlled system that monitors the power output. In case the power output is excessive and protracted over time, *Unico Due* gradually decreases the volume until the power output level is suitable for long term reliable operation.

This system does not intervene in the case of music transients but prevents the amplifier from being damaged in the event of "improper use" of amplifier or speaker damage.

REMOTE CONTROL

Unison Research® amplifiers are supplied complete with an infrared remote control. Your remote control handset is fitted with a battery type CR2032 - 3V (lithium battery).

9. FUSES

Inside the *Unico Due* there are six fuses:

On the "CT" board: F3, F6 = 1AT / 250V

On the main board:

F3, F4 = 1,6AT / 250V

F1, F2 = 6.3AT / 250V

The value for the main fuses is:

10AT / 250V (mains voltage 100V/120V) or

6.3AT / 250V (mains voltage 220V/230V/240V).

These fuses are all 5 x 20mm glass fuses. If one of these fuses should blow we advise you to consult your Authorised Dealer or Service Centre for advice.

10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Output power:	100+100 W RMS at 8Ω 180+180 W RMS at 4Ω 290+290 W RMS at 2Ω
Capacitor bank value:	80,000uF
Frequency response:	-1dB @ 12Hz and 100kHz
Input impedance:	47kΩ
Input stage:	Pure class A, 2 ECC83 double triode valves
Output stage:	Dynamic Class A power BJT double complementary pair
Inputs:	3 line RCA, 1 USB, 1 monitor
Line outputs:	1 tape RCA, 1 DAC, 1 subwoofer (volume controlled)
Output connectors:	4 + 4 bi-wiring
THD:	<0.25@ 1kHz, 10W
Power Consumption:	360W (at max power on 8Ω)
Dimensions:	43.5cm x 18 cm x 44 cm
Net weight:	16 kg

PHONO STAGE

Input impedance:	47kΩ / 220 pF (MM) - 100Ω / 440pF (MC)
Gain:	MM 40 dB, MC 50 dB
Gain Selection:	+0 dB / +10 dB
Maximum input voltage:	120 mV @ 1kHz (MM)
RIAA Equalization:	active at low frequencies, passive at high frequencies
THD:	0.09% @ 5 mV, 1kHz, MM

Technical specifications may vary without notice

INDEX

<i>Introduction</i>	13
1. <i>Unpacking</i>	14
2. <i>Installation</i>	14
3. <i>Connection to mains</i>	14
4. <i>Operation</i>	15
5. <i>Operating the Unico Due</i>	18
6. <i>Special Functions</i>	19
7. <i>Notes about inputs</i>	20
8. <i>Safety and maintenance</i>	21
9. <i>Fuses</i>	22
10. <i>Technical specifications</i>	23

Unison Research® is a registered trade mark of A.R.I.A. Advanced Research In Audio S.r.l.

A.R.I.A. Advanced Research In Audio srl
Via E. Barone, 4,
31030 Dosson di Casier – TV- Italy.
Phone: +39 0422 633173 / Fax: +39 0422 633550
www.unisonresearch.com



IT INFORMATIVA AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 de Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche, nonché alla smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiature indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

GB USER INFORMATION

In conformity with EC Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE regarding reduction of the use of dangerous substances in electrical and electronic equipment, and the disposal of waste products.

The crossed bin symbol on products or packages indicates that the product must be disposed of separately from other waste material.

The user should either send the product for disposal to a special collection centre for electronic waste, or return it to the retailer from whom the product was originally purchased if it is to be replaced with a new equivalent product.

Provision of special collection facilities for products destined for recycling, treatment and safe disposal is necessary in order to prevent negative effects on health and on the environment. It also enables re-use and/or recycling of the materials used in the manufacture of those products.

Unauthorised disposal of such products by the owner is an offence which may lead to prosecution.

PL INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA

W zgodności z dyrektywami 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE Unii Europejskiej dotyczącymi zredukowania użycia niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym oraz elektronicznym, a także utylizacji odpadów:

Produkty lub opakowania oznaczone symbolem przekreślonego kosza mają być segregowane i wyrzucane oddzielnie wobec innych odpadów.

Użytkownik powinien odesłać zużyty produkt do specjalnego centrum zajmującego się zbieraniem/utylizacją wyżej wymienionych odpadów albo zwrócić do punktu sprzedaży gdzie dany produkt został zakupiony, jeśli ma być on wymieniony na nowy odpowiadający produkt.

Zapewnienie dostępu do centrów składowania i bezpiecznej utylizacji jest niezbędne dla uniknięcia niebezpiecznych skutków dla zdrowia i w trosce o bezpieczeństwo środowiska naturalnego. Pozwala również na ponowne użycie i wprowadzenie do obrotu użytych materiałów na zasadzie recyklingu.

Nieautoryzowane pozbycie się ww. odpadów jest wykroczeniem i może podlegać przewidywanej przez prawo karze administracyjnej.

ES INFORMACIÓN DEL USUARIO

En conformidad con los directorios 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE de la EC en relación con a reducción del uso de sustancias peligrosas en el equipo eléctrico y electrónico, y la disposición de los residuos.

El símbolo cruzado del compartimento en productos o paquetes indica que el producto debe ser colocado por separado de otro material de desecho.

El usuario si cualquiera envía el producto para la disposición a un centro especial de la colección para la basura electrónica, o lo vuelve al minorista de quien el producto fue comprado originalmente si él es ser substituido por un producto equivalente nuevo.

Disposición de las instalaciones especiales de la colección para los productos destinados para reciclar, el tratamiento y la caja fuerte la disposición es necesaria para prevenir efectos negativos sobre salud y sobre el ambiente. Él también permite la reutilización y/o el reciclaje de los materiales usados en la fabricación de esos productos.

La disposición desautorizada de tales productos del propietario es una ofensa que puede conducir a persecución.

SL INFORMACIJE UPORABNIKU

V skladu z EC predpisi 2002/95/CE, 2002/96/CE in 2003/108/CE, ki zadevajo zmanjšanje uporabe škodljivih substanc v elektronskih in električnih proizvodih in odlaganje odrabljenih produktov.

Simbol prekrizanega koša na proizvodih ali embalaži nakazuje, da mora biti proizvod odvržen ločeno od ostalega odpadnega materiala.

Uporabnik naj bi proizvod poslal v center za zbiranje odpadnih elektronskih naprav ali ga vrnil proizvajalcu, od katerega ga je odkupil, če naj bi bil proizvod zamenjan.

Možnost posebnih zbiranj za proizvode namenjene recikliranju, obdelavi ali uničenju, je potrebna za preprečitev negativnih učinkov na zdravje in okolje. Hkrati onemogoča ponovno uporabo in/ali nepravilno oz. nestrokovno recikliranje materialov, uporabljenih za take proizvode.

Nepooblaščno odlaganje takih proizvodov je prekršek in lahko vodi k sodnemu pregonu.

SW ANVÄNDARINFORMATION

I överensstämmelse med EC direktiven 2002/95/CE, 2002/96/CE och 2003/108/CE angående reducering av användandet av hälsovådliga ämnen i elektronikmaterial och bortskaffande av avfallsprodukter.

Den överkryssade soptunnan indikerar att produkten måste avfallsorteras.

Slutanvändaren skall antingen lämna produkten vid särskild återvinningsstation för elektroniskt avfall eller, i de fall produkten skall ersättas av en likvärdig produkt, återlämna produkten till den återförsäljare som ursprungligen sålt den.

Ombesörjande av speciella avfallsstationer, ämnade för produkter med särskilda krav för återvinning, skötsel och säkert bortskaffande, är nödvändigt för att förhindra negativa effekter på hälsa och miljö. De möjliggör också återanvändning och återvinning av de material som använts för att tillverka produkten.

Oövlighet bortskaffande av sådana produkter av ägaren är en överträdelse som kan leda till åtal.

NL GEBRUIKERSINFORMATIE

Conform de EC richtlijnen 2002/95/CE, 2002/96/CE en 2003/108/CE betreffende vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en electronische apparatuur, en het wegwerpen van afvalstoffen.

Het symbool van een doorgekruiste ton op producten of verpakkingen betekent dat het product apart van ander afval moet worden weggegooid.

De gebruiker dient ofwel het product naar een speciaal verzamelcentrum voor elektronisch afval te sturen, of het terug te brengen naar de winkel waar het product is gekocht als het vervangen wordt met een nieuw soortgelijk product.

Het verschaffen van speciale verzamelfaciliteiten voor producten bedoeld voor recylen, bewerking en veilige afvalverwerking is noodzakelijk om negatieve effecten op de gezondheid en het milieu te voorkomen. Ook maakt het hergebruik en/of het recylen mogelijk van de materialen die gebruikt zijn bij het maken van deze producten.

Ongeoorloofd dumpen van zulke producten door de eigenaar is een overtreding die kan leiden tot justitiële vervolging.

NO INFORMASJON TIL FORBRUKER.

I overensstemmelse med EC direktivene 2002/95/CE, 2002/96/CE og 2003/108/CE angående reduksjon av bruken av farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og avskaffelse av defekte produkter.

Produkter eller emballasjer merket med et overkrysset produktsymbol skal kastes separat fra annen søppel. Forbrukeren skal enten sende produktet til avfallsortering på egent sted for denne typen spesialavfall, eller returnere produktet til forhandleren hvor produktet opprinnelig ble kjøpt hvis det skal erstattes med et nytt tilsvarende produkt.

Spesielle oppsamlingsfasiliteter for produkter beregnet for resirkulering, behandling og sikker avskaffelse er nødvendig for å hindre negative effekter på helse og miljø. Dette sikrer også gjenbruk og/eller resirkulering av materialene som er brukt i produksjonen av disse produktene.

Uautorisert avskaffelse av slike produkter er straffbart.

FR INSTRUCTIONS A DESTINATION DE L'UTILISATEUR

Conformément aux directives Européennes 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE portant sur la réduction de l'utilisation des substances dangereuses présentes dans les équipements électriques et électroniques ainsi que dans les déchets.

Le symbole de la poubelle barrée placé sur les produits ou leurs emballages indique que ce produit ne doit pas être mélangé avec d'autres débris.

L'utilisateur doit soit renvoyer le produit à un centre de traitement des déchets électroniques spécifique, soit le retourner à son revendeur lui ayant vendu le produit en cas de rachat d'un nouveau produit.

La mise en place d'un tel dispositif de prise en charge permettant le recyclage et le traitement de ces produits est destiné à éviter leurs effets néfastes sur la santé et l'environnement. Cela permet également la réutilisation ou le recyclage de des produits dans les processus de fabrication de nouveaux appareils.

Tout contrevenant à ces dispositions est passible de poursuites pénales.

DE Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben. (Bsp. Wertstoffhandel) Die eparate Sammlung und das Recyeln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art & Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyeln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.